

Correzione

Sostituisce la pubblicazione del 5 luglio 2011 (FF **2011** 4993)

Decreto federale

concernente un credito quadro per il proseguimento del sostegno al Centro di ricerca in materia di politica di sicurezza del Politecnico federale di Zurigo e ai progetti di cooperazione del DDPS

del 15 giugno 2011

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;

visto l'articolo 4 della legge federale del 19 dicembre 2003² su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo;

visto il messaggio del Consiglio federale del 24 novembre 2010³,

decreta:

Art. 1

¹ Per gli anni 2012–2015 è stanziato un credito quadro dell'ammontare massimo di 23,4 milioni di franchi per il proseguimento del sostegno al Centro di ricerca in materia di politica di sicurezza del Politecnico federale di Zurigo e ai progetti di cooperazione del DDPS.

² Il DDPS è autorizzato a liberare i singoli crediti d'impegno.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 14 giugno 2011

Il presidente: Hansheiri Inderkum

Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 15 giugno 2011

Il presidente: Jean-René Germanier

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

¹ RS **101**

² RS **193.9**

³ FF **2010** 7597

Credito quadro per il proseguimento del sostegno al Centro di ricerca in materia di politica di sicurezza del Politecnico federale di Zurigo e ai progetti di cooperazione del DDPS. DF
